

**Homily – Vespers and Oath of Fidelity  
For the Ordination to the Permanent  
Diaconate – May 30, 2022**

We are God's children in so far as we do what Jesus commands us, which the Holy Spirit dictates into our hearts. Everything that is good comes from God and nothing that does not come from God can be good. The One who gave us free will is the only one who can fulfill it, if his will becomes our will. The Holy Spirit is our freedom. Our freedom consists in being children of the Father, children in the Son, by the work and grace of the Holy Spirit. Since God is love and the gift-of-self between the Father and the Son is the Holy Spirit, then our inheritance as God's children is the same Holy Spirit.

Those who do not know God believe that obedience and fidelity take away freedom. Those of us who have received the Holy Spirit know that it is quite the opposite.

**Homilía – Vísperas y Juramento de Fidelidad para la  
Ordenación al Diaconado Permanente – 30 de mayo  
de 2022**

Somos hijos de Dios en la medida en que hacemos lo que Jesús nos manda, lo que el Espíritu Santo nos dicta en el corazón. Todo lo que es bueno viene de Dios y nada que no venga de Dios puede ser bueno. Aquel que nos dio el libre albedrío es el único que puede darle plenitud, si su voluntad se convierte en nuestra voluntad. El Espíritu Santo es nuestra libertad. Nuestra libertad consiste en ser hijos del Padre, hijos en el Hijo, por obra y gracia del Espíritu Santo. Puesto que Dios es amor y el don de sí mismo entre el Padre y el Hijo es el Espíritu Santo, entonces nuestra herencia como hijos de Dios es el mismo Espíritu Santo.

Los que no conocen a Dios creen que la obediencia y la fidelidad quitan la libertad. Los que hemos recibido el Espíritu Santo sabemos que es totalmente al contrario.

Tonight we celebrate the gift of freedom, which nothing and no one can take away from us. It is being given to these candidates through their obedience and fidelity. It is our legacy, which we must guard and multiply. That freedom of the Spirit is passed on to the world as we carry out God's will.

As we honor our fallen war heroes today, together with the children, the two teachers and the husband who were killed last week in Uvalde, we thank God for the gift of faith, which allows us to entrust them to God's mercy, together with the perpetrator. Not a hair of their heads is ever forgotten. As Jesus is lifted up from the earth, He draws all of us to himself. Jesus, we trust in you. Send us your Holy Spirit to help us build a truly free people!

Our Lady of Guadalupe, defend and revive us by the power and comfort of the Holy Spirit.

*Ven, Holy Spirit, Ven!*

Esta noche celebramos el don de la libertad, que nada ni nadie nos puede quitar. Les está siendo dado a estos candidatos por medio de su obediencia y fidelidad. Es nuestra herencia, que debemos custodiar y multiplicar. Esa libertad del Espíritu se transmite al mundo al llevar a cabo la voluntad de Dios.

Al honrar hoy a nuestros héroes de guerra caídos, junto con los niños, los dos maestros y el esposo asesinados la semana pasada en Uvalde, damos gracias a Dios por el don de la fe, que nos permite encomendarlos a la misericordia de Dios, junto con el autor del crimen. Ni un cabello de sus cabezas será olvidado jamás. Cuando Jesús es levantado de la tierra, nos atrae a todos hacia él. Jesús, en ti confiamos. ¡Envíanos tu Espíritu Santo para que nos ayude a construir un pueblo verdaderamente libre!

Santa María de Guadalupe, defiéndenos y avivanos por el poder y el consuelo del Espíritu Santo.

*¡Ven, Holy Spirit, Ven!*